



Служба „Преса и
информация“

Съд на Европейския съюз
ПРЕССЪОБЩЕНИЕ № 108/19
Люксембург, 12 септември 2019 г.

Решение по дело C-299/17
VG Media Gesellschaft zur Verwertung der Urheber- und
Leistungsschutzrechte von Medienunternehmen mbH/Google LLC

Германската разпоредба, която забранява на интернет търсачките да използват откъси („snippets“) от периодични издания без разрешението на издателя, е неприложима, ако Комисията не е уведомена предварително

Всъщност става въпрос за правило, свързано с услуга на информационното общество, и следователно, за „технически регламент“, чийто проект трябва да бъде предоставен на Комисията

VG Media, германско дружество за управление на авторски права, предявява пред Landgericht Berlin (Областен съд Берлин, Германия) иск за обезщетение срещу Google за нарушаване на сродните на авторското право права на няколко негови членове, издатели на периодични издания. Според това дружество след 1 август 2013 г. Google използва в своята интернет търсачка и на автоматизирания си информационен сайт „Google News“ „snippets“ от периодични издания (кратки откъси или резюмета на медийни текстове, понякога заедно с изображения), които са на членове на дружеството, без да плаща възнаграждение.

Landgericht Berlin има съмнения относно възможността VG Media да се позовава срещу Google на съответната германска разпоредба, която е влязла в сила на 1 август 2013 г. и цели да защити издателите на периодични издания.

Тази разпоредба забранява само на търговците, управляващи интернет търсачки (и на търговците — доставчици на услуги, обработващи съдържание по аналогичен начин), да разгласяват публично периодични издания или части от тях, с изключение на отделни думи или съвсем кратки откъси от текст.

Landgericht Berlin иска да се установи дали такава разпоредба представлява „технически регламент“ по смисъла на Директива 98/34 относно техническите стандарти и регламенти¹, който може бъде противопоставен на частноправните субекти само ако Комисията е била уведомена за него.

С решението си от днес Съдът отговаря утвърдително.

Разпоредба като разглежданата представлява правило за услуги на информационното общество и следователно е „технически регламент“.

Всъщност то специално е насочено към въпросните услуги, тъй като основната му цел и предмет е да защити издателите на периодични издания от нарушенията на авторското право, извършвани с онлайн търсачките. В този контекст, изглежда, е счетено, че е необходима защита единствено срещу системните посегателства, извършвани от

¹ Директива 98/34/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 юни 1998 година за определяне на процедура за предоставяне на информация в областта на техническите стандарти и регламенти и правила относно услугите на информационното общество (ОВ L 204, 1998 г., стр. 37; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 23, стр. 207), изменена с Директива 98/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 юли 1998 г. (ОВ L 217, 1998 г., стр. 18; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 23, стр. 282). Тази директива е отменена с Директива (ЕС) 2015/1535 на Европейския парламент и на Съвета от 9 септември 2015 година установяваща процедура за предоставянето на информация в сферата на техническите регламенти и правила относно услугите на информационното общество (ОВ, L 241, 2015 г., стр. 1), влязла в сила на 7 октомври 2015 г., тоест след настъпването на обсъжданите факти.

доставчици на услуги на информационното общество, върху публикуваните онлайн произведения на издателите.

Доколкото такова правило е специално насочено към услугите на информационното общество, Комисията трябва да бъде предварително уведомена за проекта на технически регламент. В противен случай частноправните субекти могат да изтъкват неговата неприложимост.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преюдициалното запитване позволява на юрисдикциите на държавите членки, в рамките на спор, с който са сезирани, да се обърнат към Съда с въпрос относно тълкуването на правото на Съюза или валидността на акт на Съюза. Съдът не решава националния спор. Националната юрисдикция трябва да се произнесе по делото в съответствие с решението на Съда. Това решение обвързва по същия начин останалите национални юрисдикции, когато са сезирани с подобен въпрос.

Неофициален документ, предназначен за медиите, който не обвързва Съда

[Пълният текст](#) на съдебното решение е публикуван на уебсайта CURIA в деня на обявяването

За допълнителна информация се свържете с Corina-Gabriela Socoliuc ☎ (+352) 4303 4293

Кадри от обявяването на решението са достъпни на „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106